

Appell ipprezentat fl-1 ta' Ġunju 2009 minn Kaul GmbH mis-sentenza mogħtija fil-25 ta' Marzu 2009 mill-Qorti tal-Prim'Istanza (Il-Hames Awla) fil-Kawża T-402/07, Kaul GmbH vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) — Bayer

(Kawża C-193/09 P)

(2009/C 193/08)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Kaul GmbH (rappreżentanti: R. Kunze, avukat u Solicitor, G. Würtenberger, avukat)

Appellat: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Bayer AG

Talbiet tal-appellanti

L-appellanti titlob lill-Qorti tal-Ġustizzja:

- tannulla s-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Prim'Istanza, fil-25 ta' Marzu 2009, fil-Kawża T-402/07, Kaul GmbH vs UASI — Bayer (is-sentenza appellata), li biha hija ħadhet ir-rikors għal annullament ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI), tal-1 ta' Awwissu 2007, li tikkonferma d-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni li kienet ħadhet l-oppożizzjoni kontra l-applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja Nru 000 195 370 "ARCOL";
- tiffissa seduta wara t-tmiem tal-proċedura bil-miktub;
- tikkundanna lill-appellat għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti ssostni li s-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tikkostitwixxi ksur tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 40/94 ⁽¹⁾ u tikser, barra minn hekk, il-prinċipji fundamentali tad-dritt proċedurali. L-appell ipprezentat kontra s-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Prim'Istanza fil-25 ta' Marzu 2009 huwa fondat peress li:

- il-Qorti tal-Prim'Istanza interpretat b'mod żbaljat l-Artikolu 74(2) tar-Regolament Nru 40/94 dwar it-trade mark Komunitarja, u konsegwentement, kisret din id-dispożizzjoni meta tat s-sentenza appellata;
- fis-sentenza appellata, il-Qorti tal-Prim'Istanza żbaljat u kisret l-Artikolu 61(2) u l-Artikolu 73 tar-Regolament (KE) Nru 40/94 billi kkunsidrat li ksur tad-dritt ta' smiġh ma kienx sinjifikattiv għall-eżitu tal-proċedura;
- il-Qorti tal-Prim'Istanza żbaljat meta kkonfermat l-evalwazzjoni mwettqa mill-Bord tal-Appell f'dak li jirrigwarda l-

kriterju ta' probabbiltà ta' konfużjoni skont l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 40/94.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94, tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar it-trade mark Komunitarja, ĠU L 11, p. 1

Appell ipprezentat fl-1 ta' Ġunju 2009 minn Alcoa Trasformazioni Srl mis-sentenza mogħtija tal-Qorti tal-Prim'Istanza (L-Ewwel Awla) fil-25 ta' Marzu 2009 fil-Kawża T-332/06, Alcoa Trasformazioni Srl vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

(Kawża C-194/09 P)

(2009/C 193/09)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Alcoa Trasformazioni Srl (rappreżentanti: M. Siragusa, T. Müller-Ibold, T. Graf, F. Salerno, avvocati)

Appellata: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza (L-Ewwel Awla) tal-25 ta' Marzu 2009, fil-kawża T-332/06, Alcoa Trasformazioni Srl vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej,
- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/C 214/03, innotifikata lir-Repubblika Taljana fid-19 ta' Lulju 2006, sa fejn tirrigwarda t-tariffi tal-elettriku applikabbli għall-istabbilimenti tal-aluminju li huma ta' proprjetà ta' Alcoa Trasformazioni Srl.

Sussidjarjament,

- tibgħat lura l-kawża lill-Qorti tal-Prim'Istanza sabiex terġa tiddeċiedi skont is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja,

U f'kull każ,

- tordna lill-Kummissjoni thallas lill-appellanti l-ispejjeż u l-infiq legali skont l-Artikolu 69 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja,

Aggravji u argumenti prinċipali

Fid-dawl tal-konstatazzjoni li saret mill-Kummissjoni li t-tariffi tal-elettriku applikabbli għall-industrija b'enerġija intensiva fl-Italja ma jikkostitwixxux għajjnuna mill-Istat, tqum il-kwistjoni ta' liema livell ta' investigazzjoni u raġunament għandha tapplika l-Kummissjoni f'dawn iċ-ċirkustanzi qabel ma tiftah

proċeduri formali. Alcoa ssostni li f'sitwazzjoni fejn il-Kummissjoni kienet preċedentement ikkonstatat li miżura ma tikkostitwixx għajna, il-Kummissjoni ma tistax tiftah dawn il-proċeduri dment li qabel tkun wettqet investigazzjoni preliminari dettaljata sabiex tiġġustifika għaliex il-konstatazzjoni preċedenti ma tkunx għadha valida. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tagħti r-raġunijiet tagħha b'mod suffiċjentement ċar fid-deċiżjoni li tiftah proċeduri formali. Alcoa ssostni li l-Qorti tal-Prim'Istanza wettqet żball ta' liġi meta qieset li l-Kummissjoni setgħet tiftah proċeduri formali mighajr ma teżamina jekk l-analiżi oriġinali tad-deċiżjoni tal-1996 kinitx saret invalida. Il-konstatazzjoni li wettqet il-Kummissjoni fil-passat li l-miżura ma kinitx għajna mill-Istat tqajjem il-kwistjoni ta' liema proċedura għandha tapplika fil-każ li l-Kummissjoni tiddeċiedi li tirrevedi l-kwistjoni u li tiftah proċeduri formali kontra l-miżura inkwistjoni. Isegwi kemm mir-regoli proċedurali applikabbli u l-prinċipji fundamentali ta' ċertezza legali kif ukoll tal-protezzjoni tal-aspettattivi leġittimi li f'dawn iċ-ċirkustanzi għandha tapplika l-proċedura ta' investigazzjoni tal-għajna kurrenti. Qed jiġi sostnut li l-Qorti tal-Prim'Istanza wettqet żball ta' liġi meta qieset li l-Kummissjoni għustament ibbażat ruhha fuq il-proċedura għal għajna għid meta investigat it-tariffi ta' Alcoa.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-High Court of Justice (Chancery Division) (Patents Court) (England and Wales) tad-29 ta' Mejju 2009 — Synthon BV vs Merz Pharma GmbH & Co KG

(Kawża C-195/09)

(2009/C 193/10)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice (Chancery Division)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Synthon BV

Konvenuta: Merz Pharma GmbH & Co KG

Domandi preliminari

- Għall-finijiet tal-Artikolu 13 u tal-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1768/92⁽¹⁾, awtorizzazzjoni tammonta għal "l-ewwel awtorizzazzjoni [...] biex jitqiegħed fis-suq fil-Komunità" jekk hija tkun ingħatat b'mod konformi ma' leġiżlazzjoni nazzjonali li hija konformi mad-Direttiva tal-Kunsill 65/65/KEE⁽²⁾, jew huwa neċessarju li barra minn hekk ikun stabbilit li, fl-għoti tal-awtorizzazzjoni inkwistjoni, l-awtoritajiet nazzjonali evalwaw l-informazzjoni kif mehtieg mill-proċedura amministrattiva stabbilita f'din id-direttiva?
- Għall-finijiet tal-Artikolu 13 u tal-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1768/92, l-espressjoni "l-ewwel awtorizzazzjoni [...] biex jitqiegħed fis-suq fil-Komunità"

tinkludi l-awtorizzazzjonijiet li l-koeżistentza tagħhom ma' sistema ta' awtorizzazzjoni li hija konformi mad-Direttiva tal-Kunsill 65/65/KEE kienet permessa mil-liġi nazzjonali?

- Prodott li jibbenefika mill-ewwel awtorizzazzjoni biex jitqiegħed fis-suq fil-Komunità Ewropea mingħajr ma jkun għadha mill-proċedura amministrattiva stabbilita fid-Direttiva tal-Kunsill 65/65/KEE jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1768/92 kif definit fl-Artikolu 2 tiegħu?
- Jekk it-tielet domanda tingħata rispostha fin-negattiv, iċ-ċertifikat li jkopri dan il-prodott huwa null?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1768/92 tat-18 ta' Ġunju 1992 dwar il-holqien ta' ċertifikat ta' protezzjoni supplementari għal prodotti mediċinali (GU L 182, p. 1-5).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 65/65/KEE, tas-26 ta' Jannar 1965, dwar l-approssimazzjoni ta' dispożizzjonijiet stabbiliti b'liġi, regolament jew azzjoni amministrattiva li għandhom x'jaqsmu ma' prodotti mediċinali (GU 1962, 22, p. 369).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bord tal-Appell tal-Iskejjel Ewropej fid-29 ta' Mejju 2009 — Paul Miles et, Robert Watson Mac Donald vs Is-Segretarju Ġenerali tal-Iskejjel Ewropej

(Kawża C-196/09)

(2009/C 193/11)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Bord tal-Appell tal-Iskejjel Ewropej

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Paul Miles et, Robert Watson Mac Donald

Konvenuta: Is-Segretarju Ġenerali tal-Iskejjel Ewropej

Domandi preliminari

- L-artikolu 234 KE għandu jiġi interpretat fis-sens li qorti bħal ma hija l-Bord tal-Appell, imwaqqaf bl-Artikolu 27 tal-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej⁽¹⁾, jidhol fil-kamp ta' applikazzjoni tiegħu u, peress li huwa jiddeċiedi fl-aħhar istanza, huwa marbut li jagħmel rinviju lill-Qorti tal-Ġustizzja?
- Fil-każ ta' rispostha affermattiva għall-ewwel domanda, l-Artikoli 12 u 39 tat-Trattat KE għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu l-applikazzjoni ta' sistema ta' hlas tas-salarju bħal dik fis-seħh fl-iskejjel Ewropej, liema sistema, filwaqt li tirreferi espressament għal dik tal-uffiċjali Komunitarij, ma tippermettix li jittiehed kompletament inkunsiderazzjoni, anki b'mod retroattiv, id-deprezzament ta' valuta li twassal għat-telf tal-poter tal-akkwist għall-għalliema ssekondati mill-awtoritajiet tal-Istat Membru kkonċernat?